

„KAISER“

Markus-Passion

St. Marc Passion

als Pasticcio von Johann Sebastian Bach (Leipzig um 1747)

mit Arien aus Georg Friedrich Händels „Brockes-Passion“

für Soli (SATB), Chor (SATB)

2 Oboen, 2 Fagotte

2 Violinen, 2 Violen und Basso continuo

herausgegeben von Christine Blanken

as a Pasticcio by Johann Sebastian Bach (Leipzig ca. 1747)
with Arias from the “Brockes-Passion” by George Frideric Handel

for soli (SATB), choir (SATB)

2 oboes, 2 bassoons

2 violins, 2 violas and basso continuo

edited by Christine Blanken

Edition Bach-Archiv Leipzig · Urtext

Musikalische Denkmäler Bd. 2 · Musical Monuments Vol. 2

Klavierauszug / Vocal score

Paul Horn



Carus 35.502/03

Inhalt

Vorwort / Foreword

IV

Parte prima

1.	Sonata / Chorus	Jesus Christus ist um unser Missetat willen verwundet	1
2.	Recitativo / Accompagnato	Und da sie den Lobgesang gesprochen hatten	4
3.	Aria (Soprano)	Will dich die Angst betreten	6
4.	Recitativo / Accompagnato	Und nahm zu sich Petrum	8
5.	Aria (Soprano)	Sünder, schaut mit Furcht und Zagen	9
6a.	Recitativo / Accompagnato	Und kam und fand sie schlafend	11
6b.	Recitativo	Und alsbald, da er noch redet	13
7.	Aria (Tenore)	Wenn nun der Leib wird sterben müssen	14
8a.	Recitativo / Accompagnato	Die aber legten ihre Hände an ihn	16
8b.	Recitativo	Und die Jünger verließen ihn alle	17
8c.	Chorus	Wir haben gehöret, dass er saget	19
8d.	Recitativo / Accompagnato	Aber ihr Zeugnis stimmt noch nicht überein	20
9.	Aria (Tenore)	Erwäg, ergrimmte Natternbrut	21
10a.	Recitativo	Da fingen an etliche ihn zu verspeien	25
10b.	Chorus	Weissage uns	25
10c.	Recitativo	Und die Knechte schlugen ihn ins Angesicht	25
10d.	Chorus	Wahrlich, du bist der einer	27
10e.	Recitativo	Er aber fing an sich zu verfluchen	28
11.	Aria (Tenore)	Wein, ach wein itzt um die Wette	29
12.	Choral	So gehst du nun, mein Jesu, hin	31

Parte seconda

13.	Sinfonia		32
14.	Recitativo	Und bald am Morgen	32
15.	Aria (Alto)	Klaget nur, ihr Kläger hier	33
16a.	Recitativo	Jesus aber antwortete nichts mehr	35
16b.	Chorus	Kreuzige ihn	37
16c.	Recitativo	Pilatus aber sprach zu ihnen	37
16d.	Chorus	Kreuzige ihn	37
17.	Choral	O hilf, Christe, Gottes Sohn	38
18.	Sinfonia		39
19a.	Recitativo	Pilatus aber gedachte dem Volk genug zu tun	39
19b.	Chorus	Gegrüßest seist du, der Jüden König	41
19c.	Recitativo	Und schlugen ihm das Haupt mit dem Rohr	43
20.	Aria (Basso)	O süßes Kreuz, o Baum des Lebens	44
21.	Recitativo	Und sie brachten ihn an die Stätte Golgatha	45
22.	Aria (Soprano, Coro)	Eilt, ihr angefochtenen Seelen	46
23.	Recitativo	Und da sie ihn gekreuziget hatten	49
24.	Aria (Soprano)	Hier erstarrt mein Herz und Blut	49
25a.	Recitativo	Und es war oben über ihn geschrieben	50
25b.	Chorus	Pfui dich! Wie fein zerbrichst du den Tempel	51
25c.	Recitativo	Desselbengeichen die Hohenpriester	53
25d.	Chorus	Er hat andern geholfen	53
25e.	Recitativo	Und die mit ihm gekreuziget waren	56
26.	Aria (Soprano)	Was Wunder, dass der Sonnen Pracht	57
27a.	Recitativo	Und um die neunte Stunde	59
27b.	Arioso (Jesus)	Eli, Eli lama asabthani	59
27c.	Recitativo	Das ist verdolmetschet	59
27d.	Chorus	Siehe, er rufet den Elias	60
27e.	Recitativo	Da lief einer und füllet einen Schwamm mit Essig	61
28.	Choral (Alto)	Wenn ich einmal soll scheiden	61
29a.	Aria (Soprano)	Seht, Menschenkinder, seht	63
29b.	Aria (Tenore)	Der Fürst der Welt erleicht	64

30.	Sinfonia		66
31.	Recitativo	Und der Fürhang im Tempel zerriss	67
32.	Aria (Basso)	Wie kömmt's, dass, da der Himmel weint	67
33.	Recitativo	Und es waren auch Weiber da	70
34.	Aria (Alto)	Dein Jesus hat das Haupt geneiget	72
35.	Recitativo	Und er kaufte ein Leinwand	73
36.	Aria (Soprano)	Wisch ab der Tränen scharfe Lauge	74
37.	Chorus	O selig ist zu dieser Frist	77
38.	Choral	O Jesu du, mein Hülf und Ruh	79
39.	Chorus	Amen	80

Soliloquenten

Evangelist (Tenore)

Jesus (Basso)

Ancilla (Soprano)

Hauptmann (Alto)

Hohepriester (Alto)

Judas (Alto)

Kriegsknecht (Alto)

Petrus (Tenore)

Pilatus (Tenore)

Zu diesem Werk ist folgendes Aufführungsmaterial erhältlich:

Partitur (Carus 35.502), Klavierauszug (Carus 35.502/03), Chorpartitur (Carus 35.502/05), komplettes Orchestermaterial (Carus 35.502/19).

The following performance material is available for this work:

full score (Carus 35.502), vocal score (35.502/53), choral score (Carus 35.502/05), complete orchestral material (Carus 35.502/19).

Vorwort (gekürzt*)

Johann Sebastian Bach führte neben eigenen Passionsmusiken auch einige Werke anderer Komponisten auf, unter denen die „Kaiser“ zugeschriebene Markus-Passion an prominentester Stelle steht. Bach hat sie über einen Zeitraum von etwa 35 Jahren mindestens dreimal aufgeführt und dabei jeweils umgestaltet, wobei das biblische ‚Handlungsgerüst‘ (Rezitative, Volkschöre als Turbae) unangetastet bleibt. Mit der hier vorgelegten letzten Fassung liegt ein Pasticcio zugrunde aus Kompositionen „Kaisers“, Georg Friedrich Händels sowie des Pasticcio-Bearbeiters Johann Sebastian Bach selbst.

Die drei Bach'schen Fassungen der Markus-Passion unterscheiden sich wie folgt:¹

- a) Weimarer Fassung um 1712, in solistischer Besetzung und nur von Streichern² begleitet
- b) Leipziger Fassung 1726, eine in einigen Sätzen gegenüber der Version von ca. 1712 umgestaltete Fassung mit drei neu gesetzten Chorälen (12., 17., 38.)
- c) Leipziger Pasticcio-Fassung um 1747 mit sieben Arien aus der *Brockes-Passion* (*Der für die Sünde der Welt gemarterte und sterbende Jesus*) von Georg Friedrich Händel:

5. Sünder, schaut mit Furcht und Zagen
Soprano, Oboe solo, Bc
9. Erwäg, ergrimmt Natternbrut
Tenore, VI I/II unisono, Bc
22. Eilt, ihr angefochtenen Seelen
Soprano, Chor, VI I/II unisono, Bc
24. Hier erstarrt mein Herz und Blut
Soprano, Bc (aus e-Moll transponiert)
26. Was Wunder, dass der Sonnen Pracht
Soprano, VI I/II, Fagott I/II, Bc
32. Wie kömmt's, dass, da der Himmel weint
Basso, VI I/II, Bc
36. Wisch ab der Tränen scharfe Lauge
Soprano, VI I/II, Oboe I/II, Bc

Was Bachs Eigenanteil am Pasticcio von ca. 1747 betrifft, so sind wir auf Vermutungen angewiesen. Relativ sicher stammen zwei Choräle aus der Leipziger Fassung von 1726 von ihm (12. und 17.). Problematisch hierbei ist die Teilüberlieferung dieser Fassung, von der nur die Vokalstimmen vorhanden sind. Der vierstimmige Satz der Choräle weist etliche Akkorde ohne Terz aus. Zudem stimmt die Bezifferung der Pasticcio-Cembalostimme von ca. 1747 in etlichen Akkorden nicht mit dem Vokalsatz von 1726 überein. Daher wurde von Detlev Schulten jeweils eine mutmaßlich verschollene instrumentale Obligatstimme rekonstruiert. Die neuntaktige *Sinfonia* (13.) ist allein in den drei Fassungen J. S. Bachs vorhanden; das trifft sonst nur auf die beiden erwähnten Choräle zu, weshalb man annehmen kann, dass auch dieser Satz von Johann Sebastian Bach selbst komponiert wurde.

Vergleicht man die darüber hinaus vorhandenen Quellen, so fällt auf, dass diese wiederum von Bachs Fassungen stark abweichen. Zum Grundbestand aller Quellen bzw. Fassungen ist nur folgendes zu zählen: die Vertonung des Bibeltexes der Kapitel 14–15 des Markus-Evangeliums in

Luthers Übersetzung, der Eingangschor „Jesus Christus ist um unser Missetat willen verwundet“ und einige wenige Arien.³ Wer diesen Grundbestand komponierte, bleibt nach wie vor fraglich; genauso wie die Datierung, der Entstehungsort und -anlass der Markus-Passion.

Zwei fast identische Textdrucke von 1707 und 1711 dokumentieren die mutmaßlich frühesten Aufführungen der Passion im Hamburger Dom unter der Leitung des Domkantors Friedrich Nicolaus Brauns. In keiner der bekannten Quellen wird der Name des Komponisten genannt; nur der Umschlag zu Bachs Stimmenmaterial der Fassung 1726 nennt „R. Kaiser“ als Urheber einer „Passio Christi secundum *Matthaeum*“ [sic]. Dieser Eintrag ist indes der einzige, der auf Reinhard Keiser als Komponisten der Markus-Passion hinzudeuten scheint.

Ein stilistischer Vergleich mit anderen geistlichen Werken dieses Komponisten zeigt, dass diese Zuschreibung sehr fraglich ist. Zudem ist der Vorname unklar abgekürzt bzw. korrigiert. Da sich im Hamburger Umfeld Keisers auch dessen Vater *Gottfried* Keiser aufhielt, der ebenfalls Komponist war, erscheint eine Zuweisung an diesen (Lebensdaten unbekannt; Kompositionen weitgehend verschollen) eher wahrscheinlich als an den ungleich berühmteren Sohn. Gottfried Keiser pflegte nachweislich Kontakte zum Hamburger Domkapellmeister F. N. Brauns; dieser besaß zahlreiche „Kirchenstücke“ von Keiser senior.⁴ Eine Zuschreibung an Brauns, der auf den Textdrucken als Leiter der Aufführung genannt wird, erscheint hingegen aus mehreren Gründen als nicht plausibel.

Dass es sich bei der Ur-Fassung der Markus-Passion zweifellos um eine Passionsmusik norddeutscher Prägung und dezidiert Hamburger Tradition handelte, wird aus den Arien und Chorälen deutlich. Etliche Textdrucke anderer Hamburger Passionen (deren Musik meist verschollen ist) geben zudem interessante Anmerkungen zur musikalischen Struktur bzw. Ausführung, die der Markus-Passion ähnelt.

* Für weitergehende Informationen verweisen wir auf das vollständige Vorwort sowie den Kritischen Bericht in der Partitur.

¹ Vgl. Alfred Dürr: „Zu den verschollenen Passionen Bachs“, in: *Bach-Jahrbuch* 1949/1950, S. 81–99; Andreas Glöckner: „Johann Sebastian Bachs Aufführungen zeitgenössischer Passionsmusiken“, in: *Bach-Jahrbuch* 1977, S. 75–119; Kirsten Beißwenger: *Johann Sebastian Bachs Notenbibliothek* (= *Catalogus musicus*, Bd. 13), Kassel etc. (Bärenreiter) 1992 sowie Daniel R. Melamed und Reginald L. Sanders: „Zum Text und Kontext der „Keiser“-Markuspassion“, in: *Bach-Jahrbuch* 1999, S. 35–50. Vgl. auch Daniel R. Melamed, *Hearing Bach's Passions*, Oxford 2005, S. 91–94.

² Mit Ausnahme einer solistischen Oboe in der Sopranarie „O, Golgatha“ (gehört nicht zur Fassung von ca. 1747).

³ Für eine Konkordanz der Fassungen s. Melamed/Sanders (wie Anm. 1), S. 42 und *Johann Sebastian Bach. Neue Ausgabe sämtlicher Werke, Serie II, Bd. 9: Lateinische Kirchenmusik, Passionen: Werke zweifelhafter Echtheit, Bearbeitungen fremder Kompositionen*, Kritischer Bericht (Kirsten Beißwenger), Kassel etc. (Bärenreiter) 2000, S. 82–109.

⁴ Johann Mattheson, *Grundlage einer Ehrenpforte* (...), Hamburg 1740 (Reprint Kassel 1969), S. 125f.

Die oben genannten drei Fassungen, die Bach von der Markus-Passion angefertigt hat, sind in folgenden Quellen überliefert:

- a Weimarer Fassung ca. 1712: einfacher Stimmensatz, bestehend aus den Stimmen SATB, Violino I/II, Viola I/II, Cembalo; s. Krit. Bericht, Quellen **B1–B9**
- b Leipziger Fassung 1726: nur Vokalstimmen SATTB und Orgel (nur 1. Teil); Quellen **C1–C6**
- c Leipziger Pasticcio-Fassung ca. 1747: komplette Cembalostimme geschrieben von Johann Christoph Friedrich Bach (Bezifferung: J. S. Bach) und autographe „Bassono 1“-Stimme nur zur Händel-Arie „Was Wunder“ (26.); Quellen **A1** und **A2**

Die unter c) angeführte Cembalostimme (**A1**) liegt der vorliegenden Edition maßgeblich zugrunde. Da die übrigen Stimmen fehlten, ist die Edition auf die älteren Stimmen (Weimar/Leipzig) angewiesen; bei den sieben Händel-Arien ist neben **A1** die teilautographe Partiturschrift der Brockes-Passion (Quelle **D**) die maßgebliche Quelle.

Die Edition ist aber notgedrungen eine hypothetische Rekonstruktion des Pasticcios. Vom Standpunkt des sich wandelnden Geschmacks sind die 20–35 Jahre älteren Stimmen teilweise als veraltet zu bezeichnen, gerade weil sich anhand vieler Beispiele dokumentieren lässt, dass Bach frühere Werke bei späterer Gelegenheit einer Revision unterzog, zu der neben Notenkorrekturen auch Detailänderungen gehörten. Ein Problem stellt u.a. die Mitwirkung von Oboen dar, die in den Händel-Arien teilweise gefordert, in der Weimarer Fassung der Markus-Passion aber auf die Begleitung einer einzigen Arie mit solistischer Oboe beschränkt war. Ursprünglich nur mit Streichern besetzte Arien bleiben in vorliegender Edition unverändert; in Turbae, die nicht eindeutig streichertypische Figuren aufweisen, werden Oboen *colla parte* geführt. Bei sonstigen Arien/Chorsätzen bietet die Edition für die jeweiligen Aufführungsbedingungen einen Gestaltungsspielraum: je nachdem wie stark die Streicher-Besetzung ist, sollten die Oboen *colla parte* gehen oder nicht.

Leipzig, im September 2011

Christine Blanken

Foreword (abridged*)

In addition to his own Passion music settings, Johann Sebastian Bach also performed several works by other composers, of which the most notable was the St. Mark Passion attributed to “Kaiser”. Over a period of about 35 years Bach performed this at least three times, reworking it each time, while the biblical “framework” (recitatives, crowd choruses as *turbae*) remained untouched. This publication of the last version is a pasticcio based on compositions by “Kaiser”, George Frideric Handel, and the arranger of the pasticcio, Johann Sebastian Bach himself.

Bach’s three versions of the St. Mark Passion differ from each other as follows:¹

- a) Weimar version of ca. 1712, scored for solo voices and accompanied only by strings²
- b) Leipzig version of 1726, reworked in some movements compared with the version of ca. 1712, with three new chorale settings (12., 17., and 38.)
- c) Leipzig pasticcio version of ca. 1747 with seven arias from the *Brockes Passion (Der für die Sünde der Welt gemarterte und sterbende Jesus)* by George Frideric Handel:

5. Sünder, schaut mit Furcht und Zagen
Soprano, Oboe solo, Bc
9. Erwäg, ergrimme Natternbrut
Tenore, VI I/II unisono, Bc
22. Eilt, ihr angefochtne Seelen
Soprano, Chor, VI I/II unisono, Bc
24. Hier erstarrt mein Herz und Blut
Soprano, Bc (transposed from E minor)
26. Was Wunder, dass der Sonnen Pracht
Soprano, VI I/II, Fagott I/II, Bc
32. Wie kömmt’s, dass, da der Himmel weint
Basso, VI I/II, Bc
36. Wisch ab der Tränen scharfe Lauge
Soprano, VI I/II, Oboe I/II, Bc

Bach’s own contribution to the pasticcio of ca. 1747 is a matter of conjecture. It seems fairly certain that two chorales from the Leipzig version of 1726 were composed by him (12. and 17.). What is problematic here is the partial survival of this version, with only the vocal parts available. The four-part writing of the chorales contains quite a lot of chords without a third. In addition, the figuration of many chords in the pasticcio harpsichord part of ca. 1747 differs

* For more extensive information please refer to the complete foreword, as well as the Critical Report in the full score.

¹ See Alfred Dürr: „Zu den verschollenen Passionen Bachs“, in: *Bach-Jahrbuch* 1949/1950, pp. 81–99; Andreas Glöckner: „Johann Sebastian Bachs Aufführungen zeitgenössischer Passionsmusiken“, in: *Bach-Jahrbuch* 1977, pp. 75–119; Kirsten Beißwenger: *Johann Sebastian Bachs Notenbibliothek* (= *Catalogus musicus*, Vol. 13), Kassel etc. (Bärenreiter) 1992 and Daniel R. Melamed and Reginald L. Sanders: „Zum Text und Kontext der „Keiser“-Markuspassion“, in: *Bach-Jahrbuch* 1999, pp. 35–50. See also Daniel R. Melamed, *Hearing Bach’s Passions*, Oxford 2005, pp. 91–94.

² Except for a solo oboe in the soprano aria “O, Golgatha” (this does not belong to the version of ca. 1747).

from the vocal part of 1726. Therefore, for both chorales Detlev Schulten has reconstructed an instrumental obbligato part which is presumed to be missing. The nine-measure *Sinfonia* (13.) exists only in the three versions by J. S. Bach (this is also the case for the two chorales already mentioned), which is why we can assume that this movement was composed by Johann Sebastian Bach himself.

If we compare the other existing sources, it is striking that these again differ considerably from Bach's versions. Only the following elements are common to all the sources or versions: the setting of biblical text from chapters 14–15 of St. Mark's Gospel in Luther's translation, the opening chorus "Jesus Christ ist um unser Missetat willen verwundet" and a few arias.³ The composer of these recurring elements is still a matter of debate, as is the dating, and place and occasion of composition of the St. Mark Passion.

Two almost identical text books from 1707 and 1711 document what are presumed to be the earliest performances of the Passion in Hamburg Cathedral, conducted by the cathedral Kantor Friedrich Nicolaus Brauns. The name of the composer is not given in any of the known sources; only the cover of Bach's set of parts for the 1726 version names "R. Kaiser" as the composer of a "Passio Christi secundum *Matthæum*" [sic]. This entry is the only one which seems to point to Reinhard Keiser as the composer of the St. Mark Passion.

A stylistic comparison with other sacred works by this composer shows that this attribution is very doubtful. In addition, the first name has been indistinctly abbreviated or corrected. As Keiser's father, the composer *Gottfried* Keiser (dates of birth and death unknown, compositions largely lost) seemed to have lived temporarily in northern Germany as well, an attribution to the father seems more likely than to his much more famous son. There is evidence that Gottfried Keiser was in contact with the Hamburg cathedral Kantor F. N. Brauns; he owned numerous "pieces of church music" by Keiser senior.⁴ However, an attribution to Brauns, who is listed as director of the performances in the text books, seems implausible for several reasons.

With the original version of the St. Mark Passion, the arias and chorales show beyond doubt that we are dealing with a Passion music of north German character and in the Hamburg tradition. Numerous text books of other Hamburg Passions (for which the music is mostly missing) also contain interesting comments on the musical structure or performance, found similarly in the St. Mark Passion.

The three versions of the St. Mark Passion prepared by Bach mentioned above survive in the following sources:

- a) Weimar version of ca. 1712: a single set of parts comprising parts for SATB, Violino I/II, Viola I/II, harpsichord; see the Critical Report, sources **B1–B9**
- b) Leipzig version of 1726: only vocal parts for SATTB and organ (only Part 1); sources **C1–C6**
- c) Leipzig pasticcio version of ca. 1747: a complete harpsichord part written out by Johann Christoph Friedrich Bach (figuration by J. S. Bach) and an autograph "Bassono 1" part only for the Handel aria "Was Wunder" (26.); sources **A1** and **A2**

The harpsichord part (**A1**) listed under c) has been used primarily as the basis of the present edition. Since the other parts are missing, the edition requires the older parts (Weimar/Leipzig); for the seven Handel arias, in addition to source **A1**, the partial autograph copy of the score of the *Brockes Passion* (source **D**) is the definitive source.

However, the edition is of necessity a hypothetical reconstruction of the pasticcio. The 20–35 years older parts can partly be described as antiquated, seen from the point of view of changing taste, precisely because, with the help of many examples, it can be shown that Bach revised earlier works when the opportunity occurred, which included correcting notes and making alterations in detail. One problem among several is the use of the oboes; they were partly required in the Handel arias, but their use in the Weimar version of the St. Mark Passion was restricted to one single aria with solo oboe. Arias originally scored only with strings remain unaltered in this edition; in *turba* choruses, where the writing is not necessarily typical for strings, oboes have been included *colla parte*. For other arias or choral movements, the edition offers a range of possible interpretations for different performance conditions: depending on the size of the body of strings, the oboes may or may not play *colla parte*.

Leipzig, September 2011

Christine Blanken

Translation: Elizabeth Robinson

³ For a concordance of the versions, see Melamed/Sanders (as note 1), p. 42 and *Johann Sebastian Bach. Neue Ausgabe sämtlicher Werke, Serie II, Bd. 9: Lateinische Kirchenmusik, Passionen: Werke zweifelhafter Echtheit, Bearbeitungen fremder Kompositionen*, Kritischer Bericht (Kirsten Beißwenger), Kassel, etc. (Bärenreiter), 2000, pp. 82–109.

⁴ Johann Mattheson, *Grundlage einer Ehrenpforte* (...), Hamburg, 1740 (reprint, Kassel, 1969), p. 125f.

Markus-Passion

als Pasticcio von Johann Sebastian Bach
mit Arien aus Georg Friedrich Händels „Brockes-Passion“

Parte prima

„Kaiser“
Georg Friedrich Händel
Johann Sebastian Bach

1. Sonata / Chorus

Klavierauszug: Paul Horn (1922–2016)

Adagio

Tutti

(2 Oboi)
2 Violini
2 Viole
Basso
continuo

The musical score is presented in a multi-staff format. The top system shows the instrumental introduction for the Oboes, Violins, Violas, Bass, and Continuo. The second system continues the instrumental part, starting at measure 4. The third system continues the instrumental part, starting at measure 8. The fourth system introduces the vocal parts, starting at measure 12. The vocal parts are arranged in four staves, with the lyrics: "Je - sus Chris - tus, Je - sus Chris - tus ist um un-ser Je - sus Chris - tus, Je - sus Chris - tus". The instrumental parts continue below the vocal parts, starting at measure 12. The score is marked with "Adagio" and "Tutti".

Aufführungsdauer / Duration: ca. 90 min.

© 2012 by Carus-Verlag, Stuttgart – 2. Auflage / 2nd Printing 2019 – CV 35.502/03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by
Christine Blanken

16

Mis - se - tat wil - len ver - wun - - det und um un - ser
 ist um un - ser Mis - se - tat wil - len ver - wun - det und um un - ser
 ist um un - ser Mis - se - tat wil - len ver - wun - det und um un - ser
 ist um un - ser Mis - se - tat wil - len ver - wun - det und um un - ser

20

Allegro

Sün - de wil - len zer - schla - gen, zer - schla - gen;
 Sün - de wil - len zer - schla - gen, zer - schla - gen;
 Sün - de wil - len zer - schla - gen, zer - schla - gen; auf
 Sün - de wil - len zer - schla - gen, zer - schla - gen; die Stra - fe liegt auf
 die Stra - fe liegt auf ihm, auf dass wir Frie - de hät - ten, Frie - de
 dass wir Frie - de hät - ten, auf dass wir Frie - de hät - ten, auf dass wir Frie - de, Frie - de
 ihm, auf dass wir Frie - de hät - ten, wir Frie - - - de hät - ten, auf

ihm, die Stra - fe liegt auf ihm, auf dass wir Frie-de, dass wir
hät-ten, auf dass wir Frie-de, dass wir Frie-de hät-ten, dass wir Frie-de hät-ten. Die
hät-ten. Die Stra - fe liegt auf ihm, auf dass wir Frie-de hät-ten,
dass wir Frie-de hät-ten, auf dass wir Frie-de, Frie - de_ hät-ten. Die Stra - fe

Frie-de, Frie-de hät-ten. Die Stra - fe liegt auf ihm, liegt auf
Stra - fe liegt auf ihm, auf dass wir Frie-de, auf dass Frie-de hät-ten,
auf dass wir Frie-de hät-ten, auf dass wir Frie-de hät-ten. Die Stra - fe
liegt auf ihm, liegt auf ihm, auf dass wir Frie-de,
auf dass wir Frie-de hät-ten, und durch sei - ne Wun - den sind wir ge - hei - let.
auf dass wir Frie-de hät-ten, und durch sei - ne Wun - den sind wir ge - hei - let.
liegt auf ihm, auf dass wir Frie-de hät-ten, und durch sei - ne Wun - den sind wir ge - hei - let.
dass wir Frie-de, Frie - de hät-ten, und durch sei - ne Wun - den sind wir ge - hei - let.

2. Recitativo / Accompagnato (Evangelist, Jesus, Petrus)

Evangelist

Und da sie den Lob - ge - sang ge - spro - chen hat - ten, gin - gen sie hin - aus an den Öl - berg, und

Bc

4

Jesus

Je - sus sprach zu ih - nen: Ihr wer - det euch in die - ser Nacht al - le

Archi

7

är - gern, denn ste - het ge - hrie - ben: wer - de den Hir - ten

schla - gen, und die Scha - - fe wer - den sich zer - streu - en;

12

a - ber, nach - dem ich auf - er - ste - he, will ich vor euch hin - ge - hen, will ich vor euch hin -

15

Evangelist Petrus

ge - hen in Ga - li - lä - am. Pe - trus a - ber sa - get zu ihm: Und wenn sie sich al - le

Bc

18

Evangelist Jesus

är - ger - ten, so woll - te ich mich doch nicht är - gern. Und Je - sus sprach zu ihm: Wahr - lich ich

Archi

21

sa - ge dir, heu - te, in die - ser nacht, e - he du der Hahn zwei - mal wirst du mich drei - mal ver -

Petrus

leug - nen. det a - ber noch wei - ter: Ja, wenn ich mit dir auch ster - ben müss - te, wollt

28

Evangelist

ich dich nicht ver - leug - nen. Des - sel - ben glei - chen sag - ten sie al - le. Und sie

31

ka-men zu dem Ho - fe mit Na-men Geth - se - ma-ne, und er sprach zu sei-nen Jün-gern:

34

Jesus
Set - zet euch hier, bis ich hin - ge - he und be - te.

Archi

3. Aria (Soprano)

Andante

Bc

Sopran

Will

5

dich die Angst be-tre - ten, so ge - he hin zu

7
 be - ten, so ge - he hin zu be - - ten zu dei - nem heil - gen

9
 Gott, so ge - he hin zu be - ten zu dei - nem heil - gen Gott.

12
 Und sollst du nun zer -

Fine

15
 fal - - im Fal - len lal - - len, so wirst du nicht zu -

17
 Spott, kannst du im Fal - len lal - len, so wirst du nicht zu Spott.

Da Capo

4. Recitativo / Accompagnato (Evangelist, Jesus)

Evangelist

Und nahm zu sich Pe- trum und Ja - co- bum und Jo- han- nem und fing an zu zit- tern und zu

Bc

4

Adagio

Jesus

za - gen und sprach: Mei- ne See - le ist be - trübt, ist be- trübt bis

Archi

7

Evangelist

Tod, bis in n Tod; ent - hal euch hier und wa- chet. Und

Bc

ging ein nig für- bass, fiel auf die Er - de und be - tet, dass,

12

wenn es mög- lich wä - re, die Stun- de vor- ü - ber- gin- ge, und sprach:

15 Jesus

Ab - - ba, mein Va - ter, es ist dir al - les mög-lich, ü-ber-

Archi

18

he - be mich die-ses Kelchs! Doch nicht wie ich will, son - dern wie du — willt.

5. Aria (Soprano)

Andante

Oboe solo

Oboe solo
Basso continuo

5 Soprano

Sün - der, schaut mit Furcht und Za-gen eu - rer Sün - den Scheu-sal

Bc Ob

8

an, eu - rer Sün - den Scheu - sal an, Sün - der, schaut, Sün - der,

10

schaut mit Furcht und Za - - - - - gen eu - rer Sün - den Scheu - sal an,

Bc

13

da - - - - - r - sel - ben Straf und Pla - gen Got - tes

Bc Ob

Sohn kaum t... a kaum... da der - sel - ben Straf und Pla - - - - -

Bc

Ob

19

21

- gen Got - tes Sohn kaum tra - gen kann, Got - tes Sohn — kaum tra - gen —

Bc

23

kann.

Ob

6a. Recitativo / Accompagnato (Evangelist / Jesus)

Evangelist

Und kam und sprach zu Pe-tro: Si-mon, Si-mon, schlä-fest du? Ver-

Bc

sch-test du dich ei-ne Stun-de mit mir zu wa-chen? Wa-chet und be-tet, dass ihr nicht in Ver-su-chung

9

Evangelist

fal-let, der Geist ist wil-lig, a-ber das Fleisch ist schwach. Und ging wie-der hin, und sprach die-sel-ben

13

Wor-te; und kam wie-der und fand sie a-ber-mal schla-fend, und ih-re Au-gen wa-ren voll Schlags, und

16

wuss-ten nicht, was sie ihm ant-wor-te-ten; und er kam zum drit-ten Mal und sprach zu ih-n

20

Jesus

Ach! Wollt ihr nun schla-fen und ru- en, es ist ge-lag, die Stun-de ist kom-men;

Archi

sie - he, Men-sch-ohn wird ü-ber-ant-wor - tet in der Sün-der Hän-de; ste-het

28

auf, lasst uns ge-hen, sie - he, der mich ver - rät, ist na - he, ist na - he.

6b. Recitativo (Evangelist, Judas)

Evangelist

Und als-bald, da er noch re-det, kam her-zu Ju-das, der Zwöl-fen ei-ner, und

Bc

4 ei-ne gro-ße Schar mit ihm, mit Schwer-tern und mit Stan-gen von den Ho-hen-pries-tern und Schr-ge-

7 lehr-ten und Äl-tes-ten Und der -rä-ter hat-te ein Zei-chen ge-ge-ben und ge-

10 agt: Wel-che küs-sen wer-de, der ist's, den grei-fet und füh-ret ihn ge-wiss. Und da er

Evangelist

14 kam, trat er bald zu ihm und sprach zu ihm: Rab-bi, Rab-bi! und küs-set ihn.

Judas Evangelist

7. Aria (Tenore)

Adagio

2 Violini
Basso
continuo

Musical score for strings (2 Violini, Basso continuo) in G major, 3/4 time. The score consists of two staves. The upper staff is for Violins I and II, with fingering numbers VII and VI II indicated. The lower staff is for the Cello and Double Bass. The music is in a slow, adagio tempo.

4 Tenore

Musical score for Tenor and Piano. The Tenor part is on a single staff with lyrics: "Wenn nun der Leib wird ster-ben". The piano accompaniment is on two staves. A large watermark "CARUS" is overlaid on the score.

7

Musical score for Tenor and Piano. The Tenor part has lyrics: "müs-sen, so e See-le - Je - sum küs-sen auf sei - nen gött - lich sel - gen". The piano accompaniment is on two staves. A large watermark "CARUS" is overlaid on the score.

10

Musical score for Tenor and Piano. The Tenor part has lyrics: "Mund. Wenn nun der Leib wird ster-ben". The piano accompaniment is on two staves. A large watermark "CARUS" is overlaid on the score.

13
müs-sen, so soll die See-le Je - sum küs-sen auf sei - nen gött-lich sel - gen

16
Mund, auf sei-nen gött - - - lich sel - gen Mund.

19 *Fine*
Doch nicht wie die-ser Ju-das ta - te, mit Gall ver - sch-te (sch-nö-den Ra-te, nein,

20
nein, nein in - nerm Her - zens Grund, nein,

25
nein, nein, nein, nein, aus in-nerm Her - zens Grund.

Da Capo

8a. Recitativo / Accompagnato (Evangelist, Jesus)

Evangelist

Die a - ber leg - ten ih - re Hän - de an ihn und grif - fen ihn. Ei - ner a - ber von de - nen,

Bc

5

die da - bei - stun - den, zog sein Schwert aus und schlug des Ho - hen - pries - ters Knecht, und rief

8

Ohr ab. Je - sus a - wor - tet und sprach zu ih - nen: Ihr seid aus - ge -

Archi

gan - gen zu ei - nem Mör - der, mit Schwer - tern und mit Stan - gen mich zu fa - hen; ich bin

14

täg - lich im Tem - pel bei euch ge - ses - sen und ha - be ge - leh - ret, und ihr



habt mich nicht ge-grif-fen; a-ber, auf dass die Schrift er-fül-let wür-de.

8b. Recitativo (Evangelist)

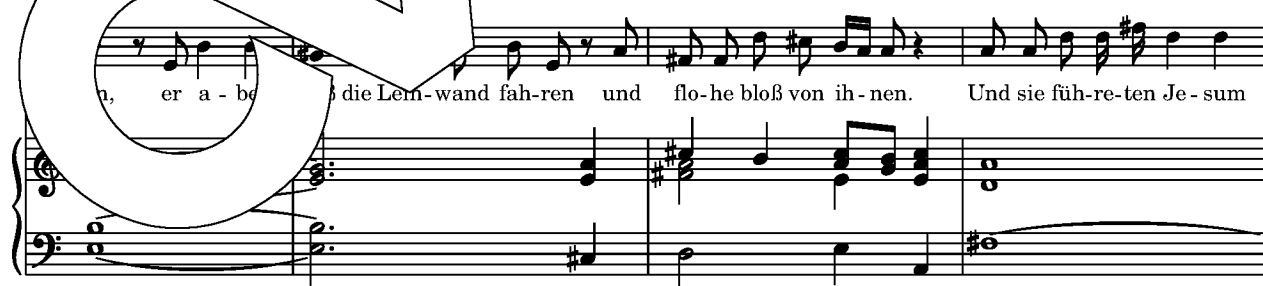
Evangelist



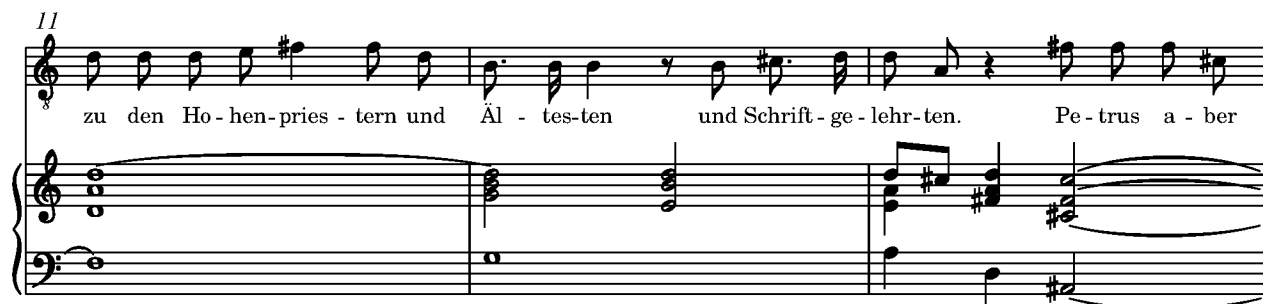
Und die Jün-ger ver-lie-ßen ihn al-le und flo-hen. Und es war ein Jüng-ling der



fol-ge-te ihm nach, der mit Lein-wand be-dei-det auf der blo-ßen Haut, und die Jüng-lin-ge grif-fen



n, er a-be die Lein-wand fah-ren und flo-he bloß von ih-nen. Und sie füh-re-ten Je-sum



zu den Ho-hen-pries-tern und Äl-tes-ten und Schrift-ge-lehr-ten. Pe-trus a-ber

14
 fol-ge-te ihm nach von fer-ne bis hin-ein in des Ho-hen-pries-ter's Pa-last und saß bei den

17
 Knech-ten und wärm-te sich bei dem Licht. A-ber die Ho-hen-pries-ter und der gan-ze Rat sch-ten

20
 Zeug-nis wi-der Je-sum und h-den nichts. Viel ga-ben fal-sche

Zeug-nis wi-d sum, a-ber ihr Zeug-nis stim-me-te nicht ü-ber-ein. Und et-li-che stun-den

26
 auf und ga-ben fal-sche Zeug-nis wi-der ihn und spra-chen:

8c. Chorus

Wir ha-ben ge-hö-ret, dass er sa-get: Ich will den Tem-pel, der mit Hän-den ge-macht ist, ab -

Wir ha-ben ge-hö-ret, dass er sa-get: Ich will den Tem-pel, der mit Hän-den ge-macht ist, ab -

Wir ha-ben ge-hö-ret, dass er sa-get: Ich will den Tem-pel, der mit Hän-den ge-

Wir ha-ben ge-hö-ret, dass er sa-get: Ich will den Tem-pel, der mit Hän-den ge-

Archi (+Ob)

bre-chen, ab-bre-chen, ab-bre-chen und in drei-en

bre-chen, ab-bre-chen, ab-bre-chen und in drei-en

macht ist, ab-bre-chen, ab-bre-chen und in drei-en

macht ist, ab-bre-chen, ab-bre-chen und in drei-en

en an-der-n bau-en, der nicht mit Hän-den ge-macht ist.

Ta-gen ei-nen an-der-n bau-en, der nicht mit Hän-den ge-macht ist.

Ta-gen ei-nen an-der-n bau-en, der nicht mit Hän-den ge-macht ist.

Ta-gen ei-nen an-der-n bau-en, der nicht mit Hän-den ge-macht ist.

8d. Recitativo / Accompagnato (Evangelist, Hohepriester, Jesus)

Evangelist

A - ber ihr Zeug-nis stim-met noch nicht ü-ber-ein; und der Ho-he-pries-ter stund auf un-ter sie und

Bc

5 Hohepriester Evangelist

fra-ge-te Je-sum und sprach: Ant- wor-test du nichts zu dem, was die-se wi-der dich zo-gen.

8

a - ber schwieg stil - le und ant-wo- te-te nichts; da set ihn der Ho-he-pries-ter a - ber -

epriester Evangelist

mal und sp ihm: Bist du Chris-tus, der Sohn des Hoch-ge - lob - ten? Je - sus sprach:

14 Jesus

Ich bin's; und ihr wer-det se-hen des Men-schen Sohn sit-zen zur rech-ten Hand der

Archi

17

Evangelist

Kraft und kom-men mit des Him-mels Wol-ken. Da zer-riss der Ho-he-pries-ter sei-ne Klei-der und

21

Hohepriester

sprach: Was dür-fen wir wei-ter' Zeu-gen? Ihr habt ge-hö-ret die Got-tes-läs-te-rung! Was dün-ket eu?

25

Evangelist

Sie a-ber ver-ten ihn al-le, dass er des To-des schul-dig wä-re.

ia (Tenore)

2 Violini
Basso
continuo

5

8 Tenore

Er - wäg, — er - wäg, er-wäg, er-grimm-te Nat-tern-brut, was dei - ne

Bc VI

12

Wut und Rach - gier tut, was dei - ne Wut und Rach -

15

- gier, was dei-ne Wut und Rach-gier tut!

Er-wäg, er- — m-te — brut, was dei-ne Wut und Rach-gier tut, er - wäg, — er - wäg, —

VI

20

— was dei - ne Wut und Rach -

Bc

23

- - - - - gier, was dei - ne Wut und Rach - gier tut! Er-wäg, er -

VI

26

grimm - te Nat - tern-brut, was dei - ne Wut und Rach - gier tut,

Bc VI

28

er-wäg er-grimm-te Nat - tern-brut, was dei - ne Wut und Rach-gier tut, was dei -

30

ne Wut un

Bc VI

33

- - - - - gier tut, was dei-ne Wut und Rach-gier tut!

36

Den Schöp-fer will ein Wurm ver -

Fine

39

der - ben, den Schöp-fer will ein Wurm ver - der - ben, ein Mensch bricht ü - ber mit den

Bc

42

Stab! VI Dem Le - ben sprecht ihr's L - ben,

des To - des Tod soll durch euch ster - ben, des To - des Tod soll durch euch

VI

47

ster - ben, des To - - - des Tod soll durch euch ster - ben! Er -

Bc

Dal Segno

10a. Recitativo (Evangelist)

Evangelist

Da fin - gen an et - li - che ihn zu ver - spei - en und mit

Bc

3

Fäus - ten zu schla - gen und zu ihm zu sa - gen:

10b. Chorus

Weis - sa - - - ge uns, weis - sa - ge, weis - sa - ge, weis - sa - ge uns!

W - - - ge uns, weis - sa - ge, weis - sa - ge uns!

- sa - - - ge, weis - sa - ge uns!

Weis - sa - - - ge, weis - sa - ge uns!

Archi (+ Ob)

10c. Recitativo (Evangelist, Ancilla, Petrus)

Evangelist

Und die Knech - te schlu - gen ihn ins An - ge - sicht. Und Pe - trus war da -

Bc

4
 nie-den in dem Pa-last; da kam des Ho-hen-pries-ters Mäg-de ei-ne, und da sie sa-he

7
 Pe-trus sich wär-men, schau-et sie ihn an und sprach: Und du wa-rest auch mit Je-su von

Ancilla

11
 Na - za-reth! Er leug-ne-te a - ber und sprach: Ich ken-n-en nicht, weiß auch nicht, was du

Evangelist Petrus

sa - gest. und er ging hin - aus in den Vor-hof; und der Hahn krä - het.

17
 Und die Magd sa - he ihn und hub a - ber-mal an zu sa - gen de-nen, die da-bei-

20 Ancilla Evangelist

stun-den: Die-ser ist der ei-ner! Und er leug-net a - ber - mal; und nach

23

ei - ner klei-nen Wei - le spra-chen a - ber-mal zu Pe - tro, die da - bei - stun-den:

10d. Chorus

Wahr-lich, du bist ei - ner,

Wahr-lich, du bist der - ner, denn du bist ein

Wahr-lich, du bist der - ner, denn du bist ein Ga - li -

Wahr-lich, du bist ei - ner, denn du bist ein Ga - li - lä - er, und

Arch (+Ob)

de - ne bist ein Ga - - li - - lä - er, und dei - ne Spra - che

Ga - - li - - lä - - er, und dei - ne Spra - che lau - tet gleich al -

lä - - er, und dei - ne Spra - che lau - tet gleich al - so,

dei - ne Spra - che lau - tet gleich al - so, wahr - lich,

6

lau - tet gleich al - so, wahr - lich, du bist der ei - ner, denn du bist ein
 so, wahr - lich, du bist der ei - ner, denn du bist ein Ga - li -
 wahr - lich, du bist der ei - ner, denn du bist ein Ga - li - lä - er, und
 du bist der ei - ner, denn du bist ein Ga - li - lä - er, und dei - ne Sprache

9

Ga - li - lä - er, und dei - ne Spra - che lau - tet gleich al - so
 lä - er, und dei - ne, dei - ne Spra - che lau - tet gleich al - so.
 dei - ne Spra - che lau - tet gleich al - so lau - tet gleich al - so.
 lau - tet gleich al - so und dei - ne Spra - che lau - tet gleich al - so.

10. Recitativo (Petrus)
 Evangelist

a - ber fing an sich zu ver - flu - chen und schwö - ren: Ich

Petrus

3

Evangelist

ken - ne des Men - schen nicht, von dem ihr sa - get. Und der Hahn krä - het zum an - dern - mal;

6

da ge-dach-te Pe-trus an das Wort, das Je-sus zu ihm sa-get: „E - he der

9

Hahn zwei-mal krä-het, wirst du mich drei-mal ver-leug-nen“; und er hub an zu wei - nen

11. Aria (Tenore)

Adagio assai

2 Violini
Basso
continuo

VI

4

Wein, ach wein itzt um die Wet - te,
Bc

7

mei - ner bei - den Au - gen Bach! Wein, ach, wei - ne, wein, ach, wein itzt um die Wet - te,

VI Bc VI Bc

10
 8
 mei - ner bei - den Au - gen Bach, wei - ne, wei - ne, mei - ner bei - den Au - gen Bach!

VI Bc

13
 8
 O, dass in gnug

VI Bc

Fine

16
 8
 Trä - nen hät - te zu be - w - nen die - s' Schm h. O, dass aus der

Trä - nen ... kam ein star - ker Strom ge - run - nen; mich um - gibt der

tr

20
 8
 Sün - de Ket - te, Angst und lau - ter Un - ge - mach, Angst und lau - ter Un - ge - mach.

Da Capo

12. Choral

So gehst du nun, mein Je-su, hin, den Tod für mich zu lei - den; für mich, der ich ein

So gehst du nun, mein Je-su, hin, den Tod für mich zu lei - den; für mich, der ich ein -

So gehst du nun, mein Je-su, hin, den Tod für mich zu lei - den; für mich, der ich ein -

Sün-der bin, der dich be-trübt in Freu - den. Wohl - an, fahr fort, ed - ler Hort, mein

Sün-der bin, der dich be-trübt in Freu den. Wohl - an, fahr fort, du ed - ler Hort, mein

Sün-der bin, der dich be-trübt in Freu den. Wohl - an fahr fort, du ed - ler Hort, mein

me - ßen, ein Trä-nen-see mit Angst und Weh, dein Lei - den zu be - gie - ßen.

Au-gen sol - len flie - ßen, ein Trä-nen-see mit Angst und Weh, dein Lei - den zu be - gie - ßen.

Au-gen sol - len flie - ßen, ein Trä-nen-see mit Angst und Weh, dein Lei - den zu be - gie - ßen.

Fine della Prima Parte

Parte seconda

13. Sinfonia

Adagio Archi

Allegro

Adagio

Archi
Basso
continuo

4

Allegro

Adagio

7

Allegro

Adagio

14. Recitativo (Evangelist, Pilatus, Jesus)

Evangelist

Und be- hielt-en die Ho-hen- nen Rat mit den Äl-tes-ten und Schrift-ge-

Bc

er gan-ze Rat, und ban- den Je-sum und füh- re-ten ihn hin und ü-ber-ant-wor-te-ten ihn Pi-

8

Pilatus

Evangelist

Jesus

la-to, und Pi-la-tus fra-get ihn: Bist du ein Kö-nig der Jü-den? Er ant- wor-te-te und sprach: Du

sagst's. Und die Ho-hen-pries-ter be-schul-dig-ten ihn hart. Pi-la-tus a-ber frag-te ihn

a-ber-mals und sprach: Ant-wor-test du nichts? Sie-he, wie hart sie dich ver-kla-gen.

15. Aria (Alto)

Allegro
VI

2 Violini
Basso
continuo

Kla - get nur, kla - get nur, ihr

Klä - ger hier, wie ihr wol - let ihn ver-kla - gen, kla - get nur,

14

kla - get nur, ihr Klä - ger — hier, wie ihr wol - let ihn — ver - kla - gen, kla - get

Bc

18

nur, kla - get nur.

VI

22

Fine

26

Die - ses habt Ge - winn, dass er's ger - ne will — er - tra - gen,

Bc

30

sonst bleibt rein sein Herz und Sinn, sein Herz und Sinn, sonst bleibt rein sein Herz und Sinn.

Da Capo

16a. Recitativo (Evangelist, Pilatus)

Evangelist

Je-sus a - ber ant - wor - te - te nichts mehr, al - so, dass sich auch Pi - la - tus ver-wun - der - te.

Bc

5
Er pfleg - te a - ber ih - nen auf das Os - ter - fest ei - nen Ge - fan - ge - los -

8
ge - ben, wel - chen si - e ge - hr - ten. Es war a - ber ei - ner, ge - nannt Bar - ra - bas, ge -

fan - gen mit - rüh - ri - schen, die im Auf - ruhr ei - nen Mord be - gan - gen hat - ten.

14
Und das Volk ging hin - auf und bat, dass er tät, wie er pfl - e - get; Pi -

17 Pilatus Evangelist

la - tus a - ber ant - wor - tet ih - nen: Wollt ihr, dass ich euch den Kö - nig der Jü - den los - ge - be? Denn er

20

wuss - te, dass ihn die Ho - hen - pries - ter aus Neid ü - ber - ant - wor - tet hat - ten. A - ber die Ho - hen -

23

pries - ter rei - ze - ten das Volk, das er ih - nen viel lie - ber B - ra - bam los - ge - be, Pi -

Pilatus

la - tus a - ber ant - wor - tet wie - der - um und sprach: Was wollt ihr denn, dass ich tu - e

29 Evangelist

dem, den ihr schul - di - get, er sei der Kö - nig der Jü - den? Sie schrie - en a - ber - mals:

17. Choral

O hilf, Chris-te, Got - tes Sohn, durch dein bit - ter Lei - den, dass wir dir_ stets

O hilf, Chris-te, Got - tes Sohn, durch dein bit - ter_ Lei - den, dass wir dir_ stets

O hilf, Chris-te, Got - tes Sohn, durch dein bit - ter Lei - den, dass wir dir_ stets

un - ter - tan, all Un - tu - gend mei - den; dei - nen Tod und sein Ur - sach frucht - bar - lich be -

un - ter - tan, all Un - tu - gend mei - den; dei - nen Tod und sein Ur - sach frucht - bar - lich be -

un - ter - tan, all Un - tu - gend mei - den; dei - nen Tod und sein Ur - sach frucht - bar - lich be -

da - für, wie - wohl arm und schwach, dir Dank - op - fer schen - ken.

den - ken, da - für, wie - wohl arm und schwach, dir Dank - op - fer schen - - ken.

den - ken, da - für, wie - wohl arm und schwach, dir Dank - op - fer schen - - ken.

dir Dank - op - - - fer schen - ken.

18. Sinfonia

Largo

Archi

Archi
Basso
continuo

Musical score for measures 1-5. The score is written for strings and basso continuo. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The music consists of chords and moving lines in both staves.

Musical score for measures 6-9. The score continues from the previous system. The notation includes various rhythmic values and chordal structures.

Musical score for measures 10-13. The score continues with more complex rhythmic patterns and chordal textures.

Musical score for measures 14-19. The score continues with a variety of musical textures and dynamics.

Musical score for measures 20-23. The score concludes with a trill (tr) in the final measure of the system.

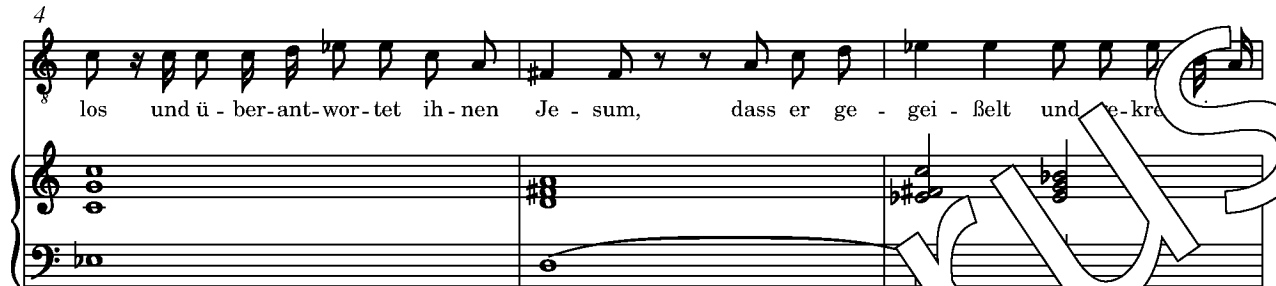
19a. Recitativo (Evangelist)

Evangelist

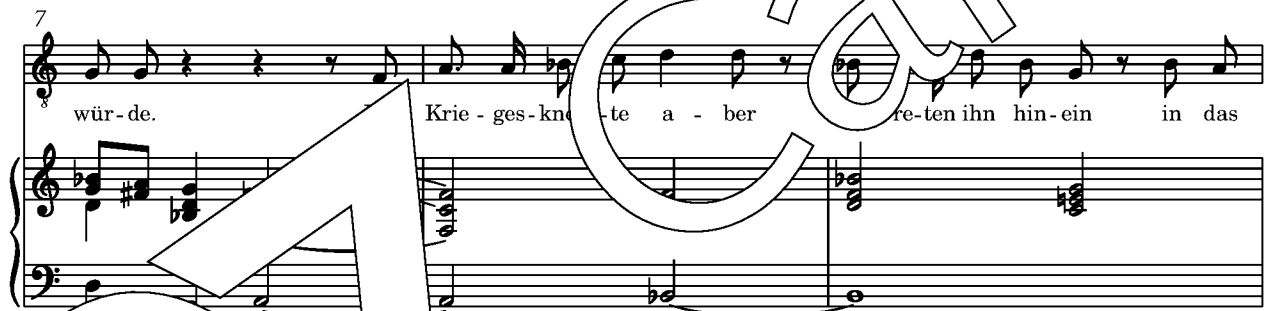
Pi - la - tus a - ber ge - dach - te dem Volk ge - nug zu tun und gab ih - nen Bar - ra - bam



4
los und ü - ber - ant - wor - tet ih - nen Je - sum, dass er ge - gei - belt und ge - kreuzigt



7
wür - de. Krie - ges - kno - te a - ber re - ten ihn hin - ein in das



8
Richt - haus ge - fen zu - sam - men die gan - ze Schar; und zo - gen ihm ein Pur - pur an



13
und floch - ten ei - ne Dor - nen - kro - ne und satz - ten sie ihm auf und fin - gen ihn an zu grü - ßen:



19b. Chorus

Allabreve

Ge - - grü - ßet seist du, der Jü - den
Ge - grü - ßet seist du, der Jü - den Kö - - nig, der Jü - den Kö - -

Archi (+ Ob)

Ge - -

8

Kö - - nig, der Jü - den Kö - - ge - - -
- - - nig, der Jü - den Kö - - nig,
Ge - - grü - ßet seist du, der Jü - den
grü - ßet du, der Jü - den Kö - - - nig, der Jü - den Kö - - -

ge - - seist du, der Jü - den Kö - - - nig, der Jü - den Kö - - -

ge - - - grü - ßet seist du, der Jü - den
Kö - - - nig, der Jü - den Kö - - - nig,
- - - nig, der Jü - den Kö - - -

ge - - seist du, der Jü - den Kö - - - nig, der Jü - den Kö - - -

nig, ge - - grü - ßet seist du, der Jü - den Kö - nig,
 Kö - nig, der Jü - den Kö - - - nig, ge - - -
 ge - - - grü - ßet seist du, der Jü - den Kö - - - nig, der Jü - den
 nig, ge - - - grü - ßet seist

ge - - - grü - ßet seist du, der Jü - den Kö - - - nig, der Jü - den
 grü - ßet - seist du, ge - - - grü - ßet seist
 Kö - - - nig, ge - grü - ßet seist du, der Jü - den
 du, der Jü - den Kö - - - nig, der Jü - den Kö - - - nig,
 - - - nig, der Jü - den Kö - - - nig!
 du, der Jü - den Kö - - - nig, der Jü - den Kö - nig, der Jü - den Kö - - - nig!
 Kö - - - nig, der Jü - den Kö - nig, der Jü - den Kö - - - nig!
 ge - - - grü - ßet seist du, der Jü - den, der Jü - den Kö - - - nig!

19c. Recitativo (Evangelist)

Evangelist

Und schlu-gen ihm das Haupt mit dem Rohr, und ver - spei - e - ten ihn und fie - len auf die Knie und

Bc

5
be - te - ten ihn an. Und da sie ihn ver - spot - tet hat - ten, zo - gen sie ihm den Pur - pur aus und

9
ihm sei - ne ei - ge - nen Klei - der und füh - re - te ihn hin - aus, dass sie ihn kreu - zig - ten, und zwan - gen

i - nen, der vor er - ging, mit Na - men Si - mon von Cy - re - ne, der vom Fel - de kam,

16
der ein Va - ter war A - le - xan - dri und Ruf - fi, dass er ihm das Kreuz nach - trü - ge.

20. Aria (Basso)

Poco allegro

Archi

Archi
Basso
continuo

Musical score for strings and basso continuo, measures 1-6. The score is in 3/4 time and B-flat major. The upper staff is for the strings (Archi) and the lower staff is for the basso continuo. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the strings.

7 Basso

Musical score for basso and piano, measures 7-12. The basso part begins with the lyrics "O sü - ßes Kreuz,". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

13

Musical score for basso and piano, measures 13-18. The basso part continues with the lyrics "o sü - ßes Kreuz, o Baur des Le - b - s, ächst die Frucht des". The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

ed - mens, die aus des Her - ren Wun - den kam.

25

Musical score for basso and piano, measures 25-30. The basso part begins with the lyrics "Mensch, greif zu die - sen Le - bens - früch - ten,". The piano accompaniment includes chords and moving lines, with some notes marked with "Bc" and "VI".

so wirst du So - doms Schau - ge - rich - ten und Go - sens Zwie - bel -

Bc

spei - se gram, und Go - sens Zwie - bel - spei - se gram.

Archi

recitativo (Evangelist)

Er ach - ten ihn an die Stät - te Gol - ga - tha, das ist ver - dol - met - schet

Schä - del - stätt; und sie ga - ben ihm Myr - rhen in Wein zu trin - ken; und er nahm nichts zu sich.

22. Aria (Tochter Zion, Chorus)

Andante
Violini

2 Violini
Basso
continuo

3

6 Soprano solo

Eilt, _____ ihr an - gefoch - nen See - len,

9

eilt, _____ ihr an - ge - focht - nen

Bc

12

See - len, geht _____ aus Ach - saphs Mör - der - höh - len, geht aus

VI

14

Ach-saphs Mör-der-höh - - - - - len, kommt, Soprano

Alto Wo-

Tenore Wo-

Basso Wo-

Wo-

17

kommt nach Gol-ga - tha.

hin? wo-hin?

hin? wo-hin?

hin? wo-hin?

hin? wo-hin?

hin? wo-hin?

glau-bens Tau-ben - flü - gel, flieht, flieht,

wo-hin? wo-hin?

wo-hin? wo-hin?

wo-hin? wo-hin?

wo-hin? wo-hin?

wo-hin? wo-hin?

Bc V1

fieht zum Schä-del - hü - gel, eu-re Wohl-fahrt blü-het da, eu-re Wohl-fahrt blü-het

wo-hin?

wo-hin?

wo-hin?

Bc

da! Kommt, kommt, kommt ch Gol-ga-

wo-hin? wo-hin? wo-hin?

wo-hin? wo-hin? wo-hin?

wo-hin? wo-hin? wo-hin?

VI Bc

tha, ch Gol - ga-tha!

wo-hin?

wo-hin?

wo-hin?

VI Bc VI

23. Recitativo (Evangelist)

Evangelist

Und da sie ihn ge-kreu-zi-get hat-ten, tei - le-ten sie sei-ne Klei-der und wur - fen das

Bc

Detailed description: This block contains the first three measures of the recitativo. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a common time signature. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The lyrics are: 'Und da sie ihn ge-kreu-zi-get hat-ten, tei - le-ten sie sei-ne Klei-der und wur - fen das'. The piano part features sustained chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

Los drum, wel-cher et-was be - kä-me. Und es war um die drit-te Stun-de, da sie ihn kreu-zig-ten.

Detailed description: This block contains measures 4, 5, and 6. The vocal line continues with the lyrics: 'Los drum, wel-cher et-was be - kä-me. Und es war um die drit-te Stun-de, da sie ihn kreu-zig-ten.'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

24. Aria (Soprano)

Adagio e staccato

Soprano

(2 Oboi)
Archi
Basso
continuo

Er-arrt mein Hei- und Blut, hier-er-stau-nen Seel und Sin-nen!

Him-mel, was ar be - gin-nen? Wisst ihr Mör-der, was ihr tut? Wisst ihr

Detailed description: This block contains the first ten measures of the aria. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a 3/4 time signature. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The lyrics are: 'Er-arrt mein Hei- und Blut, hier-er-stau-nen Seel und Sin-nen! Him-mel, was ar be - gin-nen? Wisst ihr Mör-der, was ihr tut? Wisst ihr'. The tempo/mood is 'Adagio e staccato'. There is a large watermark 'Carus' overlaid on the score.

Mör-der, was ihr tut? Dürft ihr Hund', ihr Teu-fel

Detailed description: This block contains measures 11, 12, and 13. The vocal line continues with the lyrics: 'Mör-der, was ihr tut? Dürft ihr Hund', ihr Teu-fel'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

16

wa - gen, Got - tes Sohn ans Kreuz zu schla - gen? Dürft ihr Hund', ihr Teu - fel

20

wa - gen, Got - tes Sohn ans Kreuz zu schla - - - gen, Got - tes Sohn ans Kreuz zu

25

schla - gen?

Evangelist

Und er o - ben ü - ber ihn ge - schrie - ben, was man ihm Schuld gab,

4

näm - lich: „Ein Kö - nig der Jü - den.“ Und sie kreu - zig - ten mit ihm zwee - ne

7

Mör-der, ei-nen zu sei-ner Rech-ten und ei-nen zur Lin-ken. Da war die Schrift er-

10 **Adagio**

fül-let, die da sa-get: „Er ist un-ter die Ü-bel-tä-ter ge-rech-net.“

14

Und die für-ü-ber-gin-gen, läs-ter-ten ihn und schüt-tel-ten sei-ne Kop-pel-ter und spra-chen:

Chorus

Alto Pfui dich! Wie fein zer-brichst du den Tem-pel und bau-est ihn in drei-en Ta-

Tenore Pfui dich! Wie fein zer-brichst du den Tem-pel und bau-est ihn in drei-en Ta-

Basso Pfui dich! Wie fein zer-brichst du den Tem-pel und bau-est ihn in drei-en Ta-

Archi (+ Ob)

(2 Oboi)
Archi
Basso continuo

Allegro

4

gen; hilf dir nun sel - - ber, und steig her-ab, und steig her-ab vom Kreuz, und steig her-ab.
gen; und steig her-ab — vom Kreuz, und steig her-ab. Hilf dir nun
gen; hilf dir nun sel - - ber,
gen; hilf dir nun sel - - ber, und steig her-ab_ vom

8

Hilf dir nun sel - - - ber, und steig her - vom_
sel - - ber, und steig er - ab — vom_ kreuz und steig her - ab.
und steig her-ab — Kreuz, steig her - ab, hilf dir nun
Kreuz, hilf dir nun sel - - - ber,

her-ab, steig her - ab, und steig her - ab,
Hilf dir nun sel - - - ber, und steig her - ab,
sel - - - ber, und steig her-ab, steig her - ab,
und steig her - ab — vom_ Kreuz, und steig her-ab, steig her - ab,

14

und steig her-ab, und steig her-ab, und steig her-ab, steig her-ab vom Kreuz!

und steig her-ab, und steig her-ab, und steig her-ab, steig her-ab vom Kreuz!

und steig her-ab, und steig her-ab, und steig her-ab, steig her-ab vom Kreuz!

und steig her-ab, und steig her-ab, und steig her-ab, steig her-ab vom Kreuz!

25c. Recitativo (Evangelist)

Evangelist

Des - sel - ben - glei - chen die Ho - hen - pries - ter ver - spö - te - ten ih - nen der - ein -

Bc

3

an - der san - cten Schrift - ge - lehr - ten und spra - chen:

Chorus

Allegro

an ge-hol-fen und kann sich selbst nicht hel - fen.

Er hat an-der-n ge-hol-fen und kann sich selbst nicht hel - fen. Ist er Chris-tus und

Er hat an-der-n ge-hol-fen und kann sich selbst nicht hel - fen.

Er hat an-der-n ge-hol-fen und kann sich selbst nicht hel - fen.

Archi (+ Ob)

Bc

4

Kö-nig von Is - ra - el, und Kö-nig von Is - ra - el, so stei - ge er nun

Ist er Chris-tus und Kö-nig von Is - ra - el, und Kö-nig von

7

Ist er Chris-tus und vom Kreuz, auf dass wir se - hen und gläu-ben, wir und gläu-ben.

Is - ra - el, so stei - ge er nun vom Kreuz, auf dass wir

Ist er Chris-tus und Kö-nig von Is - ra - el, und Kö-nig von Is - ra - el, so

- ra - el, und Kö - nig von Is - - ra - - el, so

Ist er Chris - tus, so wol-len wir ihm gläu - ben, so wol-len wir ihm gläu - ben.

se - hen und gläu - ben. Ist er Chris-tus und

stei - ge er nun vom Kreuz, auf dass wir

+ Va II

12

stei - ge er nun vom Kreuz, auf dass wir se - hen und gläu-ben.

Ist er Chris - tus und Kö-nig von Is - ra-el, ist er Chris-tus und Kö-nig von Is - ra - el, und Kö-nig von

Kö-nig von Is - ra - el, und Kö-nig von Is - ra - el, so stei - ge er nun

se - hen und gläu-ben, wir sehn und gläu-ben, so steig er nun, steig er

+ Val

15

Ist er Chris-tus und Kö-nig von Is - ra - el, und Kö-nig von Is - el,

Is - ra - el, so stei - ge er nun vom Kreuz, auf dass wir

vom Kreuz, auf dass wir se - hen und gläu-ben. Ist er Chris-tus und

nun vom Kreuz, auf dass wir sehn und gläu-ben.

VII

stei - ge er nun vom Kreuz, auf dass wir se - hen und gläu-ben.

se - hen und gläu-ben, ist er Chris - tus und Kö-nig von Is - ra - el, so

Kö-nig von Is - ra - el, und Kö-nig von Is - ra - el, so stei - ge er nun

Ist er Chris-tus und Kö-nig von Is - ra - el, und Kö-nig von

21

Ist er Chris-tus und Kö-nig von Is - ra - el, und Kö-nig von Is - ra - el, so
 steig er nun, so stei - ge er nun vom Kreuz, ist er Chris-tus und
 vom Kreuz, auf dass wir se - hen und gläu-ben, auf dass wir
 Is - ra - el, so steig er nun vom Kreuz, auf dass wir sehn, auf dass wir

24

stei - ge er nun vom Kreuz, auf dass wir sehn und gläu - ben
 Kö-nig von Is - ra - el, so stei-ge er nun vom Kreuz, auf dass wir sehn und gläu - ben.
 se - hen und gläu-ben, wir sehn und gläu - ben, auf dass wir sehn und gläu - ben.
 sehn und gläu-ben er nun vom Kreuz, auf dass wir sehn und gläu - ben.

e. Recitativo
 Evangelist

Und
 mit ihm ge-kreu-zi-get wa-ren, schmä - he-ten ihn auch. Und

4
 nach der sechs-ten Stun-de ward ei-ne Fins-ter-nis ü-ber das gan-ze Land bis um die neun-te Stun-de.

26. Aria (Soprano)

2 Violini
2 Fagotti
Basso
continuo

VI, Fg

17 Soprano

Was Wun - der, dass der - nen

tr *p*

25

Pracht, dass Mond - ne nicht ihr fun - keln

da ne fal - be To - des - nacht der Son - nen Son - ne will ver -

41

dun - - - - - keln!

Tutti *f*

49

Was Wun - der, dass der Son - nen Pracht, dass

p

Bc

57

Mond und Ster - ne nicht mehr fun - - - keln, da ei

Tutti

Bc

65

fal - be To - des-nacht der Son - nen Son - ne will - - - dun - - -

Tutti

p

- keln, der Son - nen Son - ne will - ver -

Tutti

Bc

81

dun - keln!

Tutti

f

tr

27a. Recitativo (Evangelist)

Evangelist

Und um die neun-te Stun-de rief Je-sus laut und sprach:

Bc

27b. Arioso (Jesus)

Adagio
Jesus

E - - li, E - - li, la - ma, la - ma a - sab ha

Archi

5

- ni, a - ma, la - ma a - sab - tha - ni.

Recitativo (Evangelist)

Evangelist

dol-met-schet: Mein Gott, mein Gott! Wa - rum, wa - rum hast du mich ver-las-sen?

6

Und et - li-che, die da-bei-stun-den, da sie das hö - re-ten, spra-chen sie:

27d. Chorus

Sie - he, er ru - fet den E - li - as,
Sie - he, er ru - fet den E - li - as, sie - he,
Sie - he, er ru - fet den E - li - as, sie - he, er
Sie - he, er ru - fet den E - li - as, den E - li - as,
Archi (+ Ob)

den E - li - as, sie - he, er ru - fet den E - li - as, sie - he,
sie - he, sie - he, er ru - fet den E - li - as, den E - li - as, sie - he, er ru - fet den E -
ru - fet den E - li - as, sie - he, er ru - fet den E - li - as,
sie - he, er ru - fet den E - li - as. Sie - he, er

er ru - - fet, er ru - fet den E - li - - as.
li - as, sie - - he, er ru - fet den E - li - - as.
sie - he, sie - - he, er ru - fet den E - li - - as.
ru - fet den E - li - - as, er ru - fet den E - li - - as.

27e. Recitativo (Evangelist, Kriegsknecht)

Evangelist

Da lief ei - ner und fül - let ei - nen Schwamm mit Es - sig und

Bc

3

Kriegsknecht

ste - cket ihn auf ein Rohr und trän - ket ihn und sprach: Halt! Lasst se - hen, ob I - li - as

Bc

6

Evangelist

kom - me und te. ber Je - sus schre und ver - schied.

Bc

28. Choral (Alto)

Alto

1. Wenn ich ein - mal soll schei - - den, so steh, Herr
2. Er - schei - ne mir zum Schil - - de, zum Trost in

Bc

4

Christ, — bei mir, wenn ich den Tod soll lei - - den, so
 mei - - ner Not, und lass mich sehn dein Bil - - de in

7

tritt du dann — her-für. enn
 dei - ner Kreu - - zes-not,

10

mir am al - le - bängs - ten, wird um das Her - - ze
 will ich nach bli - cken, da ich glau - - bens -

sein, so reiß mich aus den Ängs - - ten kraft
 voll dich fest an mein Herz drü - - cken. Wer

16

dei - ner Angst und Pein.
 so stirbt, der stirbt wohl.

29a.* Aria (Soprano)

Adagio

2 Violini
Basso
continuo

VI

3 Soprano

Seht, Men-schen-kin-der, seht, der

Bc

6

Fürst der Welt, der Fürst der Welt ver-geht. Seht, seht, Men-schen-kin-der, seht, der

VI

9

seht, der Fürst der Welt ver-geht, ver-geht.

12

Ihr

Fine

* Alternativ kann Nr. 29b musiziert werden. Die Cembalostimme des Pasticcio (Quelle A1) verzeichnet keine Wiederholung dieser Aria, wie etwa in der früheren Leipziger Fassung. / No. 29b can be played as an alternative. The harpsichord part of the pasticcio (source A1) indicates no repetition for the aria as, for example, in the earlier Leipzig version.

15

Frie-dens-en - gel, kla - get, saust Lüf - te, Men-schen, za - get, saust Lüf - te, Men-schen, za - get, der

18

al - les sonst er-hält, der al - les trägt, — ver-fällt, der al - les trägt, ver-fällt

Bc VI

Da Capo

29b.* Aria (Tenore)

Adagio

2 Violini
Basso
continuo

VI

Der Fürst der Welt er-bleicht, das

Bc

6

Licht der Welt, das Licht der Welt ent-weicht. Der Fürst, der Fürst der Welt er-bleicht, das

VI

* Nur alternativ zu Nr. 29a zu musizieren, vgl. dort. / This tenor Aria is to be played only as an alternative to No. 29a, see there.

9

Licht der Welt ent-geht, das Licht der Welt ent-geht, ent-geht.

12

Fine Die

Fine

15

er-ach-tet, Trös-ter ist ver-schmach-tet, der Trös-ter ist ver-schmach-tet, ach

18

schaht, sein Lei - den macht den lich - ten Tag — zur Nacht, den lich - ten Tag zur Nacht.

Bc VI

Da Capo

30. Sinfonia

Adagio assai

Archi

Archi
Basso
continuo

31. Recitativo (Evangelist, Hauptmann)

Evangelist

Und der Für - hang im Tem - pel zer - riss in zwei Stück von o - ben an bis un - ten

Bc

4

aus. Der Haupt - mann a - ber, der da - bei - stund ge - gen ihm ü - ber und sa - he, dass

7

Hauptmann

er mit sol - chem Ge - schrei ver - schied, sprach er: Wahr - h, die - f ist Got - te - Sohn ge - we - sen.

32. Aria (B)

Anegro VII

VI I

VI II

10

Basso

Wie kömmt's, dass, da der Him - mel weint, da sei - ne Klüf - te zeigt des blin - den Ab - grunds

Bc VI

14

Ra - - - - -

18

- chen, des blin-den Ab-grunds Ra - - - - - chen,

Bc VI

22

Ber-ge bers-t Fel-sen kra-chen ein Fel-sen-herz sich nicht er -

Bc

weicht,

VI

Ber-ge bers-ten,

Fel-sen kra - - - - -

Bc

31

- chen, mein Fel - sen - herz sich nicht, sich nicht er -

Bc

weicht? Ja, ja, es klopft, es bricht:

VI

Sein Ster - ben reißt mei - ne Seel aus dem Ver - der - ben; ja,

Bc VI

ja, es klopft, es bricht: Sein Ster - ben reißt - -

Bc VI

Seel aus dem Ver - der - -

Bc


- ben, reißt mei - ne Seel aus dem Ver - der - ben.

VI Bc VI

33. Recitativo (Evangelist)

Evangelist

Und es wa - ren auch Wei - ber da, die von fern sol - ches schau - e - ten,



4
un - ter wel - chen wa - ren Ma - ri - a Mag - da - le - na und Ma - ri - a, des klei - nen Ja - cobs und



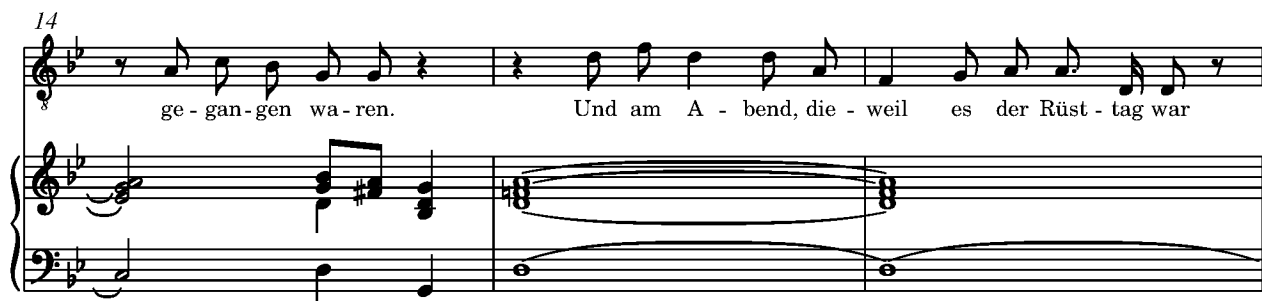
7
Mut - ter, und Sa - lo - me die ihn auch nach - ge - fol - ge - te, da er in Ga - li - lä - a war,



und ge - di - ent hat - ten, und viel an - de - re, die mit ihm hin - auf gen Je - ru - sa - lem



14
ge - gan - gen wa - ren. Und am A - bend, die - weil es der Rüst - tag war



17

(wel-cher ist der Vor-sab-bath), kam Jo-seph von A-ri-ma-thi-a, ein ehr-ba-rer Rats-herr,

21

wel-cher auch auf das Reich Got-tes war-te-te; der wagt's und ging hie-rein zu Pi-la-to und

24

bat um den Leich-nam Je-Pi-la-tus a-ber ver-wun-der-t sich, dass er schon tot war,

und rief den Haupt-mann und fra-get ihn, ob er schon ge-stor-ben wä-re;

30

und als er's er-kun-det von dem Haupt-mann, gab er Jo-seph den Leich-nam.

34. Aria (Alto)

Adagio

Archi

Archi
Basso
continuo

6 Alto

Dein Je - sus hat das Haupt ge - nei-get, man legt ihn nun, man

Bc Archi

9

legt ihn ab hin-ein. Wem die-ses nicht zu Her-zen

Bc

stei - e der kann nicht Ja - cobs En - kel sein, der kann nicht Ja - cobs, Ja - cobs En - kel

15

sein.

Archi

18

35. Recitativo (Evangelist)

Evangelist

Und er kauf - te ein Lein - wand und nahm ihn ab und wi - ckel - te ihn in sie

Bc

4

Lein - wand und leg - te ihn ein Grab, das war in ei - nem Fel - sen ge - hau - en, und

wäl - zet ei - n für des Gra - bes Tür. A - ber Ma - ri - a Mag - da -

10

le - na und Ma - ri - a Jo - ses schau - e - ten zu, wo er hin - ge - le - get ward.

36. Aria (Soprano)

Larghetto

Ob, VI
2 Oboi
2 Violini
Basso
continuo

9 Soprano
Ob solo

Wisch ab der Trä - nen schar-fe Lau - ge, steh, sel - ge See - le, nun in

14

Ruh, steh, sel - ge See - le, nun in Ruh. Wisch ab der Trä - nen schar-fe Lau - ge, steh, sel - ge

19

See - le, sel - ge See - le, sel - ge See - le, nun in

24

Ruh. Wisch ab der Trä - nen schar-fe Lau-ge, steh, sel - ge

Tutti Ob

f *p* VI

29

See - le, nun in Ruh, steh nun in Ruh, steh nun

33

Ruh, steh, sel - ge See - le, sel - ge See - le, nun in Ruh, steh nun in

38

Ruh. ab der Trä - nen schar-fe Lau-ge, steh, sel - ge See - le, nun in

43

Ruh, steh, sel - ge See - le, sel - ge See - le, sel - ge See - le, nun in

Ob solo *p*

47

- le, steh, sel-ge See-le, nun in Ruh.

Bc

Tutti

f

52

57

Fine

Sein aus-ge-sperr-ter Arm und sein ge-schlos-sen Au-ge sperrt

Bc

Fine

60

dir den Him- mel schließt die Höl- le zu, sein aus-ge-sperr-ter Arm und

Tutti

70

sein ge- schlos-sen Au- ge sperrt dir den Him-mel auf und schließt die Höl- le zu.

Bc

Da Capo

37. Chorus

Allabreve

O se - lig, se - - - lig ist zu die - ser Frist, zu
O se - - - lig, se -

Bc

9

die - - - ser Frist, o se - lig, se - lig ist zu
- - - lig zu die - r Frist, zu die - - - ser Frist, o
se - - - lig ist zu
Archi (+ Ob) = *c.f.* *

g, se - - - lig ist zu die - ser, die - ser Frist,
die - ser - Frist, zu die - - - ser Frist, zu die - ser, die - ser Frist,
se - lig ist, o se - - - lig ist zu die - ser, die - ser Frist,
die - ser - Frist, zu die - - - ser Frist, zu die - ser, die - ser Frist,

Bc

c.f.

* „O Traurigkeit, o Herzeleid“

der
 der die-ses recht be - den - - - - - ket, der
 der die-ses recht be -
 der die-ses recht be - den - - - - - ket, *c.f.*

die-ses recht be - den - - - - - ket, recht be - - - - - ket, *c.f.*
 die - ses recht be - den - - - - - ket, rech - - - - - den - - - - -
 den - ket, der die es, der die-s recht be - den-ket, r - - - - - den - - - - -
 der ht be - den - - - - - ket, die-ses recht be - den - - - - -
 wie der Herr der Herr-lich-keit, der
 ket, wie der Herr der Herr-lich-keit, der
 ket, wie der Herr der Herr-lich-keit, der Herr-lich-keit, der
 ket, wie der Herr der Herr-lich-keit, der Herr-lich-keit wird ins Grab

43

Herr - lich - keit wird ins Grab, ins Grab ge - sen - - - ket,

Herr - lich - keit wird ins Grab, ins Grab ge - sen - - -

Herr - lich - keit wird ins Grab, wird ins Grab ge - sen - -

ge - sen - ket, wird ins

Bc *c.f.*

51

wird ins Grab ge - sen - ket, ins Grab - sen

- ket, wird ins Grab ge - sen ket, ins a ge - sen - ket.

ket, wird ins Grab ge - sen - ket, ins ge - sen - ket.

Grab - sen - ket. ins Grab ge - sen - ket.

Choral

- su du, mein Hülf und Ruh, ich bit - te dich mit

O Je - su du, mein Hülf und Ruh, ich bit - te dich mit

O Je - su du, mein Hülf und Ruh, ich bit - te dich mit

O Je - su du, mein Hülf und Ruh, ich bit - te dich mit

Archi (+ Ob)

Trä - nen, hilf, dass ich mich bis ins Grab nach dir mö - ge - seh -

Trä - nen, hilf, dass ich mich bis ins Grab nach dir mö - ge - seh -

Trä - nen, hilf, dass ich mich bis ins Grab nach dir mö - ge - seh -

Trä - nen, hilf, dass ich mich bis ins Grab nach dir mö - ge - seh -

nen, hilf, dass ich mich bis ins Grab nach dir mö - seh - nen.

nen, hilf, dass ich mich bis ins Grab nach dir mö - ge - seh - - nen.

nen, hilf, dass ich mich bis ins Grab nach dir mö - ge - seh - - nen.

nen, hilf, dass ich mich bis ins Grab nach dir mö - ge - seh - - nen.

Chorus
Presto

A - men, a - men,

A - men, a - - - men, a - - - men,

A - men, a - - - men, a - men, a - men,

Va I A - men,

Bc, Va II

5

a - men, a - - - men, a - men.

a - - - - men, a - - - men, a - men.

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men.

a - - - - - men, a - men, a - men. A - men,

VI

10

A - men, a - - - - men, a - - - - a, a -

A - men, a - - - - men, a - men, a - men, a - men, a -

A - men, a - - - - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a -

a - - - - - A - me - - - - - men, a -

Va II

A - men, a - - - - men, a - men.

men. A - men, a - - - - men, a - men, a - men.

men. A - men, a - men, a - men, a - men, a - men.

men. A - men, a - - - - - men, a - men.

VI

Fine S. D. G.

Die Reihe „Musikalische Denkmäler“ der Edition Bach-Archiv Leipzig bietet Werke aus Johann Sebastian Bachs Notenbibliothek oder aus seinem unmittelbaren Umfeld in Ausgaben für Wissenschaft und Praxis.

The “Musical Monuments” series of the Edition Bach-Archiv Leipzig presents works from Johann Sebastian Bach’s music library or from his immediate environment in scholarly editions for performance.

Bisher erschienen: / Also available:

Bd. 1 / Vol. 1
Giovanni Pierluigi da Palestrina
Messen und Einzelsätze
aus dem „Missarum liber primus“ (Rom 1591)
eingesammelt von Johann Sebastian Bach
(hrsg. von Barbara Wiermann)
Carus 35.501